

Poland-Kalwaria Zebrzydowska: Credit granting services

OJ S 6/2023 09/01/2023

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Urząd Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej

National registration number: REGON 072182060

Postal address: ul. Mickiewicza 7

Town: Kalwaria Zebrzydowska

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 34-130

Country: Poland

Contact person: Ksenia Podlaszewska

E-mail: zp@kalwaria-zebrzydowska.pl

Telephone: +48 338766204

Internet address(es):Main address: <http://www.kalwaria-zebrzydowska.pl>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości 6 100 000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na rok 2022

Reference number: ZP.271.29.2022

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości 6 100 000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska.

2. Spłata kredytu nastąpi w latach 2022-2028 z dochodów budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska.

3. Ze względu na ograniczoną ilość znaków, które można wprowadzić do treści ogłoszenia, pozostałe informacje zostały zawarte w SWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 786 312,88 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL214 Krakowski

Main site or place of performance: Kalwaria Zebrzydowska

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości 6 100 000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska.

2. Spłata kredytu nastąpi w latach 2022-2028 z dochodów budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska. Spłata rat kapitału:

- 1) I rata 28.02.2023r. -125 000,00 zł;
- 2) II rata 31.05.2023 r. - 125 000,00 zł;
- 3) III rata 31.08.2023 r. – 125 000,00 zł;
- 4) IV rata 30.11.2023 r. – 125 000,00 zł;
- 5) V rata 29.02.2024 r. – 125 000,00 zł;
- 6) VI rata 31.05.2024 r. – 125 000,00 zł;
- 7) VII rata 31.08.2024 r. – 125 000,00 zł;
- 8) VIII rata 30.11.2024 r. – 125 000,00 zł;
- 9) IX rata 28.02.2025 r. – 125 000,00 zł;
- 10) X rata 31.05.2025 r. – 125 000,00 zł;
- 11) XI rata 31.08.2025 r. – 125 000,00 zł;
- 12) XII rata 30.11.2025 r. – 125 000,00 zł;
- 13) XIII rata 28.02.2026 r. – 250 000,00 zł;
- 14) XIV rata 31.05.2026 r. – 250 000,00 zł;
- 15) XV rata 31.08.2026 r. – 250 000,00 zł;
- 16) XVI rata 30.11.2026 r. – 250 000,00 zł;
- 17) XVII rata 28.02.2027 r. – 275 000,00 zł;
- 18) XVIII rata 31.05.2027 r. – 275 000,00 zł;
- 19) XIX rata 31.08.2027 r. – 275 000,00 zł;
- 20) XX rata 30.11.2027 r. – 275 000,00 zł;
- 21) XXI rata 29.02.2028 r. – 625 000,00 zł;
- 22) XXII rata 31.05.2028 r. – 625 000,00 zł;
- 23) XXIII rata 31.08.2028 r. – 625 000,00 zł;
- 24) XXIV rata 30.11.2028 r. – 625 000,00 zł;

Łącznie: 6.100 000,00 zł.

3. Kredyt oprocentowany w skali roku według zmiennej stopy procentowej ustalonej jako stopa bazowa powiększona o stałą marżę banku. Stopa bazowa – zmienna stawka WIBOR 3M (stawka WIBOR 3 M z ostatniego dnia miesiąca poprzedzającego miesiąc naliczania odsetek). Dla celów zamówienia należy przyjąć WIBOR 3M z dnia 29 lipca 2022 r. Zamawiający nie przewiduje prowizji od udzielonego kredytu.

4. Ze względu na ograniczoną ilość znaków, które można wprowadzić do treści ogłoszenia, pozostałe informacje zostały zawarte w SWZ.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 211-607783](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości 6 100 000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na rok 2022

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/12/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bank Spółdzielczy w Kalwarii Zebrzydowskiej

National registration number: 5510012973

Postal address: ul. Jagiellońska 2

Town: Kalwaria Zebrzydowska

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 34-130

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bank Spółdzielczy w Limanowej

Postal address: ul. Rynek 7

Town: Limanowa

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 34-600

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 862 022,20 PLN

Total value of the contract/lot: 1 786 312,88 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy p.z.p.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1).
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia
8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.
10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".
11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.
12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/01/2023